

Citation style

Hernández de la Fuente, David: review of: Simon Zuenelli, Das 12. Buch der "Dionysiaka" des Nonnos aus Panopolis. Ein literarischer Kommentar, Göttingen: Vandenhoeck&Ruprecht, 2022, in: Plekos. Elektronische Zeitschrift für Rezensionen und Berichte zur Erforschung der Spätantike, 26 (2024), p. 381-388, downloaded from Website



copyright

This article may be downloaded and/or used within the private copying exemption. Any further use without permission of the rights owner shall be subject to legal licences (§§ 44a-63a UrhG / German Copyright Act).

Simon Zuenelli: Das 12. Buch der *Dionysiaka* des Nonnos aus Panopolis. Ein literarischer Kommentar. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2022 (Hypomnemata 213). 295 p., 3 ill. € 90.00. ISBN: 978-3-525-31138-7.

Pocos otros autores de la literatura grecolatina han llamado tanto la atención en los últimos años como Nono de Panópolis, que se ha convertido en un gran polo de atracción para estudiosos de la literatura clásica y de la primera edad bizantina. Se ha considerado un punto de unión para ambas en cuanto a la poética, el estilo y la característica mezcla de géneros de una época que oscila entre los cánones heredados de la literatura clásica – en concreto por la reutilización de la materia troyana en la Antigüedad tardía y de la épica en hexámetros –, y, a la vez, las reformas métricas y estilísticas, en una antesala de lo que será la literatura bizantina posterior. Muestra de ello es que el autor al que se atribuyen dos obras tan dispares como las *Dionisiacas* (Dion.) y la *Paráfrasis al Evangelio de San Juan* (Met.) ha sido objeto de especial atención crítica en una serie de cinco congresos internacionales que se inauguraron en la Universidad de Creta en el año 2010 y que ha tenido su última edición en el 2022 en la Universidad Complutense de Madrid. Estos congresos internacionales, de un grupo muy dinámico de investigadores que trabajan sobre el poeta de Panópolis, y sus subsiguientes monografías colectivas, se han visto acrecidos por una serie de trabajos doctorales que han abordado la obra de Nono, tanto las *Dionisiacas* como la *Paráfrasis*, desde muy diversos puntos de vista, también publicadas como monografías. Son obras que comentan y comparan, por ejemplo, las *Dionisiacas* con la novela o la poesía helenística, o que abordan su estudio desde el punto de vista de la metodología narratológica, como se ha ido publicando en unos últimos años de gran efervescencia investigadora sobre este autor¹. El último de estos resultados es el volu-

1 Entre otros, citaré: H. Frangoulis: Du roman à l'épopée. Influence du roman grec sur les *Dionysiaques* de Nonnos de Panopolis. Besançon 2014 (Institut des sciences et techniques de l'Antiquité); C. Geisz: A Study of the Narrator in Nonnus of Panopolis' *Dionysiaca*. Storytelling in Late Antique Epic. Leiden/Boston 2017 (Amsterdam Studies in Classical Philology 25); B. Verhelst: Direct Speech in Nonnus' *Dionysiaca*. Narrative and Rhetorical Functions of the Characters' "Varied" and "Many-Faceted" Words. Leiden/Boston 2016 (Mnemosyne Supplements 397); A. Magnolo: La poesia nonniana dentro e oltre la volta celeste. I *Fenomeni* di Arato nelle *Dionisiache*. Alessandria 2020 (Hellenica 89); C. Minuto: Il mondo bucolico nelle *Dionisiache* di Nonno di Panopoli. Rivisitazione letteraria e impianto retorico nel contesto tardoantico. Napoli 2022 (Filologia e tradizione classica 12).

men de Simon Zuenelli que tengo el gusto de reseñar, un exhaustivo y valioso estudio sobre el canto 12 de las *Dionisiácas*, producto de una tesis doctoral defendida en la Universidad de Innsbruck en 2013–2014 y que, una década después, ve la luz en una versión revisada gracias a los buenos oficios de la editorial Vandenhoeck & Ruprecht, de Gotinga, que publica este comentario literario precisamente en el marco de su colección Hypomnemata.

Previamente Zuenelli, que ahora es docente del Instituto de Filología Clásica de la Universidad donde se doctoró, ha sido responsable de algunas aportaciones muy relevantes sobre la poesía y el contexto literario de Nono de Panópolis, como, por ejemplo, un estudio sobre las περιόχαι de las *Dionisiácas* y su composición, con referencia al público de la Antigüedad tardía y a la auto-representación en la poética, o un ensayo sobre la estructura de las *Dionisiácas* y la transformación del género épico en la época², trabajos que, en mi opinión, han supuesto avances significativos en el conocimiento de este poeta. En este volumen, Zuenelli nos ofrece un comentario literario del canto 12 de las *Dionisiácas*, que puede ser leído en comparación con otro estupendo trabajo aparecido en lengua alemana en los últimos años, el de Nicole Kröll³, producto asimismo de su tesis doctoral en la Universidad de Viena, y que se centra en parte también en ese libro 12, pues trata del episodio de Ampelo, el joven ἐρώμενος del dios, desde su comienzo hasta su muerte.

La importancia del canto 12 de las *Dionisiácas* es imposible de subestimar, como bien se evidencia en ambos estudios, pues se trata en él del nacimiento del vino, el don dionisiaco por excelencia, merced a una suerte de metamorfosis-resurrección de Ámpelo, tras su infortunada muerte. En principio, el episodio de Ámpelo es una historia arquetípica de la mitología de los amores homosexuales de los dioses clásicos, de los *pueri dilecti superis*⁴, pero está carga-

- 2 S. Zuenelli: Die Perioche der Dionysiaka als Mittel der Selbstinszenierung. In: *Mnemosyne* 69, 2016, pp. 572–596; S. Zuenelli: Die axialsymmetrische Struktur der Dionysiaka des Nonnos. In: *Hermes* 147, 2019, pp. 86–102; S. Zuenelli: The Transformation of the Epic Genre in Late Antiquity. In: Christiane Reitz/Simone Finkmann (eds.): *Structures of Epic Poetry. Vol. 3: Continuity*. Berlin/Boston 2019, pp. 25–52.
- 3 N. Kröll: Die Jugend des Dionysos. Die Ampelos-Episode in den *Dionysiaka* des Nonnos von Panopolis. Berlin/Boston 2016 (*Millennium-Studien* 62).
- 4 Sobre los episodios arquetípicos de amores homosexuales y heterosexuales, véase mi contribución: Las dos caras del amor: erotismo homosexual y heterosexual en Nono de Panópolis. In: J. A. López Férez (ed.): *Eros en la literatura griega*. Madrid 2020 (*Estudios de Filología Clásica* 19), pp. 489–500.

do de referencias que pueden permitir intuir su relevancia a la hora de calibrar el sentido del entero poema. El episodio es de gran importancia, lo que se puede ver en su desarrollo a lo largo de tres cantos (10–12), un tríptico con entidad propia, como ha estudiado Kröll, que contiene el ‘epilio’ amoroso de Dioniso y Ámpelo (canto 10), la muerte de Ámpelo (canto 11) y su extraña metamorfosis con pervivencia *post mortem* y tonos religiosos (canto 13). Pero hay que recordar también que está en un lugar clave del poema, según la interpretación del propio Zuenelli, un momento de inflexión que se encuentra justamente el canto 12: es la cuarta parte de esta obra de 48 cantos que refleja los números de la *Ilíada* y la *Odisea*, según su edición alejandrina, y que, por tanto, merece la pena mirar con mucho cuidado.

La estructura del trabajo de Zuenelli está igualmente muy bien cuidada: posee una amplia introducción (pp. 11–92) de casi un centenar de páginas en la que el autor toma posición con respecto a todos los debates importantes que han surgido en torno a la obra de Nono, desde la llamada ‘cuestión noniana’ hasta el estilo del poeta en el marco de la poética griega tardoantigua. Especial interés tiene el estudio, a partir de la p. 17, de la posición del canto 12 dentro de la estructura global del poema: en la introducción se contiene un útil cuadro que permite comprender bien la idea que propone el autor como “simetría axial” (“das axialsymmetrische Ordnungsprinzip”, p. 23), entre el primer y el segundo proemio que abren las dos partes de las *Dionisiacas* en el canto 1 y en el 25. El episodio de Ámpelo supone el final de la preparación de un joven Dioniso y el preludeo a su campaña contra los indios que ocupará los cantos 13 a 40. Un episodio de amor joven y homoerótico sirve de transición entre la juventud del dios y su gran hazaña – en el sentido del κλέος homérico – y otro episodio de amor, esta vez de madurez y heterosexual, como el episodio de Béroe, que también conjuga los amoríos con las reminiscencias de πάτρια sobre las ciudades de Oriente y una suerte de ‘ideología imperial’⁵, que está en el libro 41, y abre la última parte (cf. cuadro 2 de la p. 23). Todo ello se enmarca entre dos gigantomaquias, la del comienzo y del final, que permiten comprender mejor ese epigrama de la *Antología palatina* (9.198) que reza: Νόννος ἐγώ· Πανὸς μὲν ἐμὴ πόλις, ἐν Φαρίῃ δὲ | ἔγχεϊ φωνήεντι γονὰς ἤμησα Γιγάντων.

5 Cf. mi trabajo: Oráculos y política en la Antigüedad tardía. Béroe y Roma en las *Dionisiacas* de Nono. In: J. F. Martos Montiel/C. Macías Villalobos/R. Caballero Sánchez (eds.): Plutarco, entre dioses y astros. Homenaje al profesor Aurelio Pérez Jiménez de sus discípulos, colegas y amigos. Vol. 2. Zaragoza 2019, pp. 865–880.

Otra sección que me parece especialmente lograda en la parte introductoria es, a partir de la p. 44, el estudio sobre la poética y el estilo de Nono en las *Dionisiacas*, con una suerte de reelaboración de puntos de vista anteriores – el barroquismo y la *ποικιλία* poética – que resulta no solo un compendio de estos, sino una teorización propia que supone un avance en la comprensión del poeta dionisiaco por excelencia en la Antigüedad tardía. En cuanto al canto 12 concretamente, cabe decir que Zuenelli muestra bien, a partir de la p. 51, en qué medida este supone una concreción de los aspectos de esta variedad o polifonía poética, que se expresa en el proemio del canto 1 (16–33). Sobre este estilo tan peculiar, que no ha dejado indiferente a ningún lector ni estudioso de este poeta desde, al menos, el Renacimiento, me parece especialmente afortunada la expresión “narrative *μυθία*” (p. 47), que contribuye a describir bien el aparente caos narrativo del estilo poético de las *Dionisiacas*. Las digresiones, anticipaciones, aceleraciones o postergaciones, entre otros diversos aspectos y procedimientos en apariencia paradójicos o incluso caóticos, aparecen tratados en este apartado preliminar como dinámicas narrativas propias al autor y constantes en el poema, marcado por la antítesis entre lo real y lo aparente. En ese sentido, el canto 12 es ejemplar, como menciona el autor en la p. 55, pues contiene un buen compendio de estos elementos o procesos, entre profecías, *ἐκφράσεις* y problemas de anticipación lógica en la narración.

Pero, ante todo, en mi opinión, la importancia del análisis detallado y de la comprensión de este canto 12 reside también en el mitema de la muerte de Ámpelo y su suerte de resurrección, a modo de metamorfosis en la planta simbólica del dionisismo, la vid. En efecto, tras la historia de amor, muerte y metamorfosis de Cálamo y Carpo, raro mito de amor homosexual con metamorfosis redentora al final, todo queda dispuesto para la salvación de Ámpelo con su transformación en viña, preludiada ya en al final del canto 11. Este mito no es enteramente invención de Nono, pero hay una considerable dosis de innovación⁶. El de Ámpelo parece un episodio de redención tras la muerte a través del simbólico árbol y luego brebaje de Dioniso, como un punto de referencia y de inflexión en el poema entero que le otorga enorme importancia cosmológica en la simetría narrativa, que defiende Zuenelli, en una suerte de ‘narrativa universal dionisiaca’ en pos de la salvación; especial mención merece su estudio del episodio de las Horas (el

6 Kröll (nota 3), p. 65.

“Horen-Intermezzo”, para el autor), que marchan a casa de Helio para consultar los tableros proféticos de Harmonía: los oráculos anticipatorios de la génesis del vino salvífico (12.41–102; cf. pp. 116–122: “Vorausgriff auf die Verwandlung des Ampelos”, p. 119)⁷, junto con la representación cosmogónica y a la vez astrológica de la historia mítica y de la sucesión de los dioses, son comentados por el autor en un útil resumen con cuadros, comparando las posturas de Viktor Stegemann y Paul Maas (pp. 136–137) y apuntando la idea de que se trata de un “Weltarchiv” (p. 139) donde se consigna la historia del universo. Como paso previo al comienzo de la misión civilizadora de Dioniso, la difusión de sus misterios y la salvaguarda del orden y la justicia cósmicos, sucede en el poema este episodio clave del retorno a la vida de Ámpelo en forma de vid (ἀμπελος). Desde la p. 180 se comenta una de las claves hermenéuticas, a mi ver, de este episodio, y tal es cómo

Am Ende der Ampelos-Episode massieren sich – wie bereits erkannt wurde (v. a. Golega 1930, 68–69) – Formulierungen, die Parallelen zum Johannes-Evangelium bzw. zu dessen poetischer Bearbeitung durch Nonnos aufweisen (145; 171; 207–211; 222). Diesem christlichen Sprachkolorit entsprechen auf der motivischen Ebene das Element der »Auferweckung« und (ganz generell) das Symbol des Weinstocks; die »Auferweckung« des toten Ampelos durch die Metamorphose in eine Rebe steht dabei motivisch insbesondere der Auferstehung des Lazarus nahe. Die Übernahme christlicher Anleihen ist für die *Dionysiake* auch sonst bezeugt, wobei ihre Funktion durchaus kontrovers diskutiert wird [...].

Aunque el autor se mueve, comprensiblemente, en el terreno de la cautela ante la forma de explicitar una relación sobre la que se han vertido ya ríos de tinta, entre los temas cristianos y paganos en torno a la obra de Nono, los préstamos de vocabulario y de nociones que parecen claramente intercambiables entre ambas esferas ideológicas de las transformaciones de esta etapa de la historia de las mentalidades permiten ponderar de nuevo la importancia de Nono como símbolo de un gran cambio de época. Esto se concreta mito-

7 Sobre la mántica como procedimiento narrativo de anticipación en Nono se podría añadir a la bibliografía el añejo estudio de Á. Ruiz Pérez: La mántica como factor de cohesión en las *Dionisiacas* de Nono de Panópolis: Los mitos tebanos. In: *Habis* 33, 2002, pp. 521–551, como esquema general y con referencia a los mitos tebanos, y la tesis en marcha sobre esta temática de su alumna Julia Hombre Iglesias en la Universidad de Santiago de Compostela.

lógica, simbólica, literaria y estilísticamente en este canto tan representativo de su poema mayor.

Esta suerte de transformación redentora del joven amado del dios, que dará lugar al vino salvífico, se puede extrapolar con toda justicia a la consideración de este don como medio de redención en la entera obra de Nono. La metamorfosis y el nacimiento del vino (del que se cuenta, en la *variatio* noniana, otro origen alternativo, que comenta Zuenelli) dan pie al despertar redentor del sueño de la muerte por obra de Dioniso que, ante Ariadna también, parecerá representar bien a ese dios al que aludía Friedrich Hölderlin “mit heiligem | Weine vom Schläfe die Völker weckend.” Parece, en efecto, que Ámpelo va ‘despertándose’ progresivamente de la muerte como si se levantara tras un sueño reparador, en una descripción paralela a la que hace Nono en su *Paráfrasis* (Met. 157–171; más evidente en el episodio de Tilo⁸) de la resurrección de Lázaro, con énfasis en la forma en que se van desentumeciendo los miembros poco a poco (“Der Prozess der Metamorphose wird detailreich und lebendig geschildert, indem Schritt für Schritt die Verwandlung der einzelnen Körperteile beschreiben wird”, p. 201). Este paralelo entre el despertar, la transformación y el renacimiento es, en mi opinión, muy claro y constituye un momento emblemático para el ideario de muerte y resurrección que inspira todo el poema, según defendí en mi antigua monografía *Bakkhos anax* (expresión que procede, no en vano, de 12.171: Βάκχος ἀναξ δάκρυσε, βροτῶν ἵνα δάκρυα λύσῃ)⁹. Es interesante reparar en cómo se funden aquí forma y contenido: la idea del nacimiento del vino como liberador del luto y del dolor (“Der Gedanke der sorgenlösenden Wirkung des Weins”, p. 200) y la forma literaria que adopta en el recurso de la contraposición en esta expresión emblemática (δάκρυσε [...] ἵνα δάκρυα λύσῃ), que muestra ecos teológicos cristianos („Die Ausdrucksweise entspricht allgemein Nonnos’ Hang zu paradoxen Formulierungen, dürfte in diesem speziellen Fall aber wohl von der Lektüre von Kyrills Kommentar zu *Eu. Io.* 11.35 inspiriert sein [...]”, *ibid.*).

8 K. Spanoudakis: The Resurrections of Tylus and Lazarus in Nonnus of Panopolis (*Dion.* XXV, 451–552 and *Par.* Λ). In: M. Tardieu/D. Lauritzen (eds.): *Le voyage des légendes. Hommages à Pierre Chuvin*. Paris 2013 (CNRS Alpha), pp. 191–208.

9 D. Hernández de la Fuente: “Bakkhos Anax”. Un estudio sobre Nono de Panópolis. Madrid 2008 (Nueva Roma 30).

En suma, creo que este entero episodio, y el canto 12 que supone su punto culminante, es fundamental para entender las resurrecciones o apoteosis y transformaciones que, literal o metafóricamente, hablan del anhelo de trascendencia que inspira la obra de Nono: tal vez se puedan leer en paralelo las *Dionisiacas* y la *Paráfrasis*, en virtud de la vertiente salvífica de Dioniso y Cristo, como un proyecto literario conjunto, por la recurrencia especial del mismo tipo de vocabulario, metáforas y estilo en los episodios clave sobre muerte y renacimiento, sea el de Lázaro y la resurrección de Cristo en la *Paráfrasis* o los de Zagreo, Ámpelo o Tilo, entre otros, en las *Dionisiacas*. Esto ha sido notado ya desde antiguo, pero creo que es interesante insistir en ello, en la medida en que puede dar un sentido al poema. Recientemente, de hecho, el asunto ha vuelto a la actualidad investigadora gracias a la tesis doctoral de Oliver Gerlach, que ha explorado de nuevo la idea de la vuelta a la vida desde la muerte y el ciclo de transformaciones, apoteosis y renacimientos mitológicos. Gerlach habla, en paralelo a las resurrecciones cristianas, de una “cosmology focused on rebirths, transformation, and shifting identities”, como tema principal que muestra cómo el “underlying message of change and progress through cosmic cycles holds relevance to Orphism, Paganism and Christianity alike”¹⁰. Es un ‘aftertaste’ que nos ha llamado la atención a muchos lectores de la extraña y fascinante obra de Nono de Panópolis y que ha sido notado, con alguna que otra perplejidad, por estudiosos muy variados.

Por todo lo expuesto, en fin, me parece que la monografía de Zuenelli es muy oportuna por su alcance y contenido: con seriedad crítica y un manejo admirable del texto y de las fuentes primarias y secundarias, viene a comentar y analizar con detalle uno de los momentos clave para entender el proyecto literario de Nono. El nacimiento del don de Dioniso en estos cantos centrales de la primera parte de las *Dionisiacas* es una parte esencial del ciclo de la historia cósmica, como se muestra convincentemente en estas páginas, recogiendo el estado de la cuestión sobre la interpretación y estructura global del poema. Era necesario un estudio detallado como este sobre uno de los cantos centrales del poema – sería deseable tener comentarios así de otros momentos clave –, que lo analizara con acribía filológica, pero también con sensibilidad literaria. El canto 12 nos recuerda simbólicamente el tema del cambio permanente en el ciclo vital, la victoria sobre la muerte y la regeneración continua que encarna Dioniso, elementos que estarán presentes, a tra-

10 O. Gerlach: Birth, Death, and Rebirth in Nonnus’ Dionysiaca and Paraphrase. Tesis doctoral Universidad St Andrews 2023, pp. 242–243.

vés de los motivos la vid, a lo largo de las *Dionisiacas* mediante diversas alusiones que se suceden hasta la apoteosis final de Dioniso. Amor, muerte y renacimiento, en figuras mítico-simbólicas como Ámpelo o Ariadna, en suma, me parecen indisociables en el proyecto literario de Nono.

David Hernández de la Fuente, Universidad Complutense de Madrid
Departamento de Filología Clásica
Catedrático de Filología Griega
davidah@ucm.es

www.plekos.de

Empfohlene Zitierweise

David Hernández de la Fuente: Rezension zu: Simon Zuenelli: Das 12. Buch der *Dionysiaka* des Nonnos aus Panopolis. Ein literarischer Kommentar. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2022 (Hypomnemata 213). In: Plekos 26, 2024, S. 381–388 (URL: <https://www.plekos.uni-muenchen.de/2024/r-zuenelli.pdf>).

Lizenz: Creative Commons BY-NC-ND
